

# Başvuru Referans Mektubu



## Referans Mektubu - Giriş

### Türkçe

Sayın Yetkili,

Resmi, erkek alıcı, bilinmeyen isim

### İngilizce

Dear Sir,

Sayın Yetkili,

Resmi, bayan alıcı, bilinmeyen isim

Dear Madam,

Sayın Yetkili,

Resmi, bilinmeyen alıcı ismi ve cinsiyeti

Dear Sir / Madam,

Sayın Yetkililer,

Resmi, birden çok adı bilinmeyen insana veya bir departmanın tümüne hitap ederken

Dear Sirs,

Yetkili makama,

Resmi, alıcıların isimleri ve cinsiyetleri kesin olarak bilinmiyor ise

To whom it may concern,

Sayın Ahmet Bey,

Resmi, erkek alıcı, bilinen isim

Dear Mr. Smith,

Sayın Ayşe Hanım,

Resmi, bayan alıcı, evli, bilinen isim

Dear Mrs. Smith,

Sayın Dilek Hanım,

Resmi, bayan alıcı, bekar, bilinen isim

Dear Miss Smith,

Sayın Lale Hanım,

Resmi, bayan alıcı, bilinen isim, bilinmeyen medeni hal

Dear Ms. Smith,

... için referans olmak benim için büyük bir mutluluk.

Geçmişte birlikte çalışmaktan zevk duyulmuş biri hakkında yazarken giriş olarak kullanılır

**I am delighted to be called upon as a reference for...**

... ile ilk kez ...'ya katıldığında ...'da çalıştım.

Adayı nasıl tanıdığının detayıyla ilgili yazarken kullanılır

**I first became acquainted with...in..., when he joined...**

... benden ... için olan başvurusuna binayen bir tavsiye mektubu yazmamı rica etti. Bunu yapmaktan da son derece memnunum.

Geçmişte birlikte çalışmaktan zevk duyulmuş biri hakkında yazarken giriş olarak kullanılır

**...has asked me to write a letter of recommendation to accompany his application for... . I am very pleased to do so.**

# Başvuru

## Referans Mektubu

...'den beri ...'ın patronu / yöneticisi / iş arkadaşı olmak çok büyük bir zevkti.

**It has been a pleasure to be...'s boss / supervisor / colleague since... .**

Geçmişte birlikte çalışmaktan zevk duyulmuş biri hakkında yazarken giriş olarak kullanılır

... için bu tavsiye mektubunu yazmaktan son derece mutluyum. Bu parlak genç insanın çalışmasına olan saygımı ve minnettarlığımı, grubuma yaptığı önemli katkıları belirtmek isterim bu mektupta.

**I am happy to write this letter of recommendation for... . In this letter I would like to express my respect and appreciation for this bright young person, who brought outstanding contribution to the work of my group.**

Geçmişte birlikte çalışmaktan zevk duyulmuş biri hakkında yazarken giriş olarak kullanılır

... için bu tavsiye mektubunu yazarken hiçbir tereddütüm olmadığını belirtmek isterim.

**I have no hesitancy in writing a letter of recommendation for...**

Geçmişte birlikte çalışmaktan zevk duyulmuş biri hakkında yazarken giriş olarak kullanılır

... için bu tavsiye mektubunu yazmak benim için bir zevk.

**It is a pleasure to write a letter of recommendation for...**

Geçmişte birlikte çalışmaktan zevk duyulmuş biri hakkında yazarken giriş olarak kullanılır

...'u ...'den beri tanıyorum ki o dönemde dersime kaydolmuştu / ...'de çalışmaya başlamıştı.

**I have known...since... , when he / she enrolled in my class / began to work at... .**

Yazan kişinin adayı nasıl tanıdığıyla ilgili detay vermesi

...'ı ... süredir ...'da ... olarak tanıyorum.

**I have known...for...months / years in my capacity as...at... .**

Yazan kişinin adayı nasıl tanıdığıyla ilgili detay vermesi

...'nın ...'de ...'a kadar patronu / yöneticisi / iş arkadaşı / öğretmeni idim.

**I was...boss / supervisor / colleague / teacher from...to... .**

Yazan kişinin adayı nasıl tanıdığıyla ilgili detay vermesi

... , ... olarak birçok projede benim için çalıştı, çalışmalarına bakıldığında ise onu sahip olduğumuz en iyi ... olarak değerlendirirdim.

**...worked for me on various projects as a..., and based on his / her work, I would rank him / her as one of the best...we have ever had.**

Geçmişte birlikte çalışmaktan zevk duyulmuş biri hakkında yazarken giriş olarak kullanılır

## Referans Mektubu - Tecrübe / Beceri Listesi

### Türkçe

Birlikte çalışmaya başlamamızın ilk gününden beri onu ... bir insan olarak bilirim.

Adayın kişiliğiyle ilgili olumlu bir özellikten bahsederken

### İngilizce

**Since the beginning of our collaboration I know him / her as a...person.**

# Başvuru Referans Mektubu

... kendisini ... özelliğiyle diğerlerinden hep ayırdı. **...distinguished himself / herself by...**  
Adayın gösterdiği olumlu özellikleri açıklamakta kullanılır

Onun en büyük yeteneği ... altında yatar. **His / her greatest talent is / lies in...**  
Adayın güçlü olduğu özellikleri gösterirken kullanılır

O son derece yaratıcı bir problem çözücüdür. **He / she is a creative problem-solver.**  
Zorlu işleri hemen kabullenip mücadeleye başlayan adaylar hakkında yazarken kullanılır

Onun son derece yüksek aralıkta becerileri bulunmakta. **He / she has a broad range of skills.**  
Her yönden iyi becerileri olan bir aday hakkında yazarken

O fikirlerini net bir şekilde ifade eder veya aktarır. **He / she communicates his / her ideas clearly.**  
İletişim becerisi yüksek olan bir adaydan bahsederken kullanılır

O sorumluluklarla çok iyi başa çıkar. **He / she handles responsibility well.**  
Baskı altındayken bir takımı veya projeyi iyi yönetebilen bir adaydan bahsederken kullanılır

... konusunda engin / geniş bir bilgi dağarcığı var. **He / she has a wide-ranged knowledge of... .**  
Bir adayın hangi becerilerinin zaten var olduğunu bildirirken kullanılır

Yeni konseptleri çok çabuk kavrar ve yapıcı eleştirilere / yönlendirmelere her zaman açıktır. **He grasps new concepts quickly and accepts constructive criticism and instruction concerning his work.**  
Çok parlak, atılgan ve dinamik bir adaydan bahsederken kullanılır

Burada hemen bahsetmek isterim ki ..., ... yapma yeteneğine sahiptir. **I would like to mention here, that...is...and has the ability to... .**  
Adayın bir konudaki yeteneği hakkında detay verirken kullanılır

... onun sıradışı özelliğidir. **His / her extraordinary ability to...was invaluable.**  
Bir adayın en iyi özelliğinden bahsederken kullanılır

O ...'da her zaman aktif rol alır. **He / she always takes an active role in... .**  
İşlere dahil olmak isteyen aktif bir adaydan bahsederken kullanılır

İşini her zaman planlanan zamana göre bitirir. Bir sorun olduğunda fikirlerini / sorularını açıkça ortaya koyar ve başkalarının hissedip de dile getirmedikleri sorunları direkt olarak dile getirir. **He / she finishes her work on schedule. When he / she has a concern or question about an assignment, he / she speaks his / her mind clearly and directly, giving voice to what others may feel but cannot or will not say.**  
Çok parlak, atılgan ve dinamik bir adaydan bahsederken kullanılır

### Referans Mektubu - Mesleki sorumluluklar

#### Türkçe

Bizimle çalışırken o ... yaptı. Bu ... gibi sorumlulukları içeriyordu.

Bir adayın üstüne aldığı görevler listesini verirken kullanılır

#### İngilizce

**While he / she was with us he / she... . This responsibility involved... .**

... onun ana sorumlulukları arasındaydı.

Bir adayın üstüne aldığı görevler listesini verirken kullanılır

**His / her main responsibilities were...**

... onun haftalık görevleri arasındaydı.

Bir adayın üstüne aldığı haftalık görevler listesini verirken kullanılır

**His / her weekly tasks involved...**

### Referans Mektubu - Değerlendirme

#### Türkçe

Şunu söylemek istiyorum ki ... ile birlikte çalışmak oldukça memnun edicidir, iyi bir espri anlayışıyla o zeki ve güvenilir bir insandır.

Aday hakkında olumlu bir değerlendirme yapılırken kullanılır

#### İngilizce

**I would like to say that it is pleasant to work with..., he / she is reliable and intelligent person with good sense of humor.**

Bizim şirketimizdeki performansı sizin için iyi bir belirteç olacaktır ve sizin için o paha biçilmez bir değer olacaktır.

Aday hakkında oldukça olumlu bir değerlendirme yaparken

**If his / her performance in our company is a good indication of how he / she would perform in yours, he / she would be an extremely positive asset to your program.**

Bence ..., çalışkan ve işlere kendi kendine başlayan ve bir projenin tam olarak ne istediğini bilen biri.

Bir aday hakkında olumlu değerlendirme yaparken kullanılır

**In my opinion, ...is a hard-working self-starter who invariably understands exactly what a project is all about.**

... zaman kısıtlaması olan işlerde sürekli olarak yüksek kaliteli işler üretir.

Bir aday hakkında olumlu değerlendirme yaparken kullanılır

**...consistently produces high quality work in a timely fashion.**

Performansındaki tek zayıf nokta ...

Bir adayı değerlendirirken olumsuz bir özelliğini vermek için kullanılır

**The only area of weakness that I ever noted in his / her performance was...**

# Başvuru

## Referans Mektubu

İnanıyorum ki ...diğer adaylardan bir adım önde değerlendirilmelidir çünkü ...

**I believe...should be considered ahead of other candidates because...**

Bir adayı belli bir sebepten ötürü tavsiye etmek, çok olumlu bir değerlendirme yolu

### Referans Mektubu - Kapanış

#### Türkçe

... programınız için harika bir ilave olacak. Eğer daha fazla yardımım dokunacaksa, bana e-posta veya telefonla yoluyla ulaşabilirsiniz.

#### İngilizce

**...will be a great addition to your program. If I can further assist, please e-mail or call me.**

Olumlu bir referans mektubunun kapanışı için kullanılır

...'yu son derece güçlü bir şekilde tavsiye ediyorum. Programınıza çok yararlı olacak.

**...has my strong recommendation. He / She will be a credit to your program.**

Son derece olumlu bir referans mektubunun kapanışı için kullanılır

...'nun son derece üretken olarak çalışmaya devam edeceğinden eminim. Tüm kalbimle onu tavsiye ediyorum.

**I am confident that...will continue to be very productive. He / she has my highest recommendation.**

Son derece olumlu bir referans mektubunun kapanışı için kullanılır

Tüm yüreğimle tavsiye ediyorum onu. Daha fazla sorunuz olursa lütfen bana telefon ya da e-posta yoluyla ulaşın.

**I give him / her my highest recommendation, without reservation. Please send e-mail or call me if you have further questions.**

Fazlaca olumlu bir referans mektubunun kapanışı için kullanılır

Onun muhteşem yeteneklerine tüm kalbimle güveniyor ve onu ... için üniversitenizde bir üst öğrenim görmesi amacıyla tavsiye ediyorum.

**I firmly believe in his / her outstanding abilities for...and strongly recommend him / her for further education at your university, where he /she can develop and apply his / her bright talents.**

Fazlaca olumlu bir referans mektubunun kapanışı için kullanılır

Onu size tavsiye edebilmek bile son derece tatmin edici. Umarım bu bilgiler yardımcı olur.

**It is satisfying to be able to give him / her my highest recommendation. I hope this information proves helpful.**

Fazlaca olumlu bir referans mektubunun kapanışı için kullanılır

Son derece parlak bir aday olarak ...'u heyecanla tavsiye ediyorum size.

**I enthusiastically recommend...as a promising candidate.**

Fazlaca olumlu bir referans mektubunun kapanışı için kullanılır

# Başvuru

## Referans Mektubu

Çok nadir içimden gelerek birisi için tavsiye mektubu yazabiliyorum. ... için bunu yapmak benim için büyük bir zevk.

**Seldom have I been able to recommend someone without reservation. It is a pleasure to do so in the case of... .**

Fazlaca olumlu bir referans mektubunun kapanışı için kullanılır

...'e iş arkadaşı olarak saygı duyuyorum ancak dürüst olmak gerekirse onu sizin şirketiniz için öneremeyeceğim.

**I respect...as a colleague, but I must say that in all honesty, I cannot recommend him / her for your company.**

Adayın bu işe uymayacağı düşünüldüğünde

Sorularınız olursa memnuniyetle cevaplamaya hazırım.

**I will be pleased to answer any additional questions you may have.**

Olumlu bir referans mektubunun kapanışı için kullanılır

Sorularınız olursa memnuniyetle e-posta veya mektup yoluyla cevaplamaya hazırım.

**You can contact me by letter / e-mail if you require any further information.**

Olumlu bir referans mektubunun kapanışı için kullanılır